

---

# Faits saillants des exportations d'énergie et de ressources naturelles du Nouveau-Brunswick 2020

**Faits saillants des exportations d'énergie et de ressources naturelles du Nouveau-Brunswick 2020**

Province du Nouveau-Brunswick  
C. P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1 CANADA

[www.gnb.ca](http://www.gnb.ca)

version PDF française : ISBN - 978-1-4605-3061-0  
version PDF anglaise : ISBN - 978-1-4605-3062-7

13619 | 2022.01

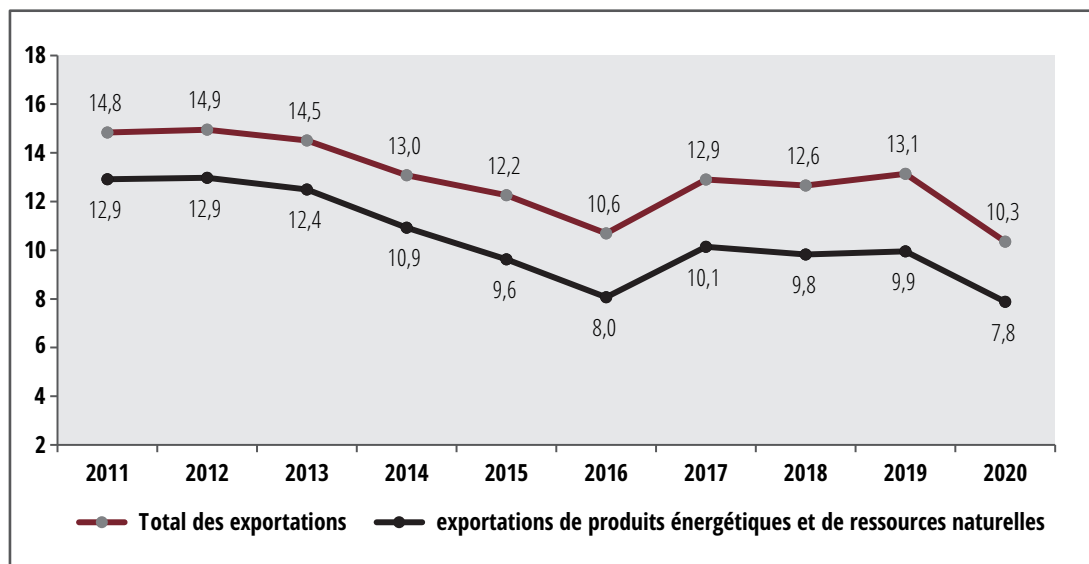
# Table des matières

<b>Résumé</b> .....	1
Valeur totale des exportations du Nouveau-Brunswick et des exportations de produits énergétiques et de ressources naturelles, 2011-2020 (en milliards de dollars) .....	1
<b>Faits saillants des exportations de produits énergétiques du Nouveau-Brunswick – 2020</b> .....	2
Valeur totale des exportations de produits énergétiques du Nouveau-Brunswick, 2011-2020 (en milliards de dollars).....	3
Principaux produits énergétiques exportés par le Nouveau-Brunswick, selon la valeur (en millions de dollars) .....	3
Principaux marchés d'exportation de produits énergétiques du Nouveau-Brunswick, selon la valeur (en millions de dollars) .....	4
Ventilation des principaux marchés d'exportation de produits énergétiques du Nouveau-Brunswick aux États-Unis (en millions de dollars).....	4
<b>Faits saillants des exportations de produits forestiers du Nouveau-Brunswick – 2020</b> .....	5
Valeur totale des exportations de produits forestiers du Nouveau-Brunswick, 2011-2020 (en millions de dollars) .....	6
Principaux produits forestiers exportés par le Nouveau-Brunswick, selon la valeur (en millions de dollars) .....	7
Principaux marchés d'exportation de produits forestiers du Nouveau-Brunswick, selon la valeur (en millions de dollars) .....	8
Ventilation des principaux marchés d'exportation de produits forestiers du Nouveau-Brunswick aux États-Unis (en millions de dollars).....	9
<b>Faits saillants des exportations de produits minéraux du Nouveau-Brunswick – 2020</b> .....	10
Valeur totale des exportations de produits minéraux du Nouveau-Brunswick, 2011-2020 (en millions de dollars) .....	11
Principaux produits minéraux exportés par le Nouveau-Brunswick, selon la valeur (en millions de dollars).....	12
Principaux marchés d'exportation de produits minéraux du Nouveau-Brunswick, selon la valeur (en millions de dollars) .....	13
Ventilation des principaux marchés d'exportation de produits minéraux du Nouveau-Brunswick aux États-Unis (en millions de dollars).....	14
Notes et définitions .....	15
Coordonnées.....	15

# Résumé

- En 2020, le Nouveau-Brunswick a exporté<sup>1</sup> à destination de 86 pays des produits énergétiques et dérivés des ressources naturelles<sup>2</sup> d'une valeur de 7,8 milliards de dollars, ce qui représente 76 % des exportations totales de la province. Plus précisément, le Nouveau-Brunswick a exporté des produits énergétiques, des produits forestiers et des produits minéraux d'une valeur respective de 5,5 milliards de dollars, de 2 milliards de dollars et de 358 millions de dollars.
- La valeur des exportations de produits énergétiques et de ressources naturelles du Nouveau-Brunswick a chuté de 39 % au cours de la dernière décennie (de 2011 à 2020). Plus précisément, les exportations de produits énergétiques ont diminué de 48 % et celles de produits minéraux de 52 %, alors que celles de produits forestiers se sont accrues de 30 %. L'année 2020 a été particulièrement difficile en raison des perturbations du marché mondial entraînées par la pandémie de COVID-19.
- Les trois principaux produits énergétiques exportés en 2020 ont été les produits pétroliers raffinés, le gaz naturel et l'énergie électrique. Les principaux produits forestiers exportés ont été le bois scié, le papier et les produits du papier, et la pâte de bois; les principaux minéraux exportés ont été la tourbe, le plomb ainsi que le fer et l'acier.
- Les États-Unis sont demeurés le principal débouché à l'exportation pour les produits énergétiques et dérivés des ressources naturelles du Nouveau-Brunswick, représentant 94 % des exportations. Les autres marchés importants ont inclus la Chine, l'Inde, l'Italie, la Thaïlande et les Bahamas.

## VALEUR TOTALE DES EXPORTATIONS DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DES EXPORTATIONS DE PRODUITS ÉNERGÉTIQUES ET DE RESSOURCES NATURELLES, 2011-2020 (EN MILLIARDS DE DOLLARS)



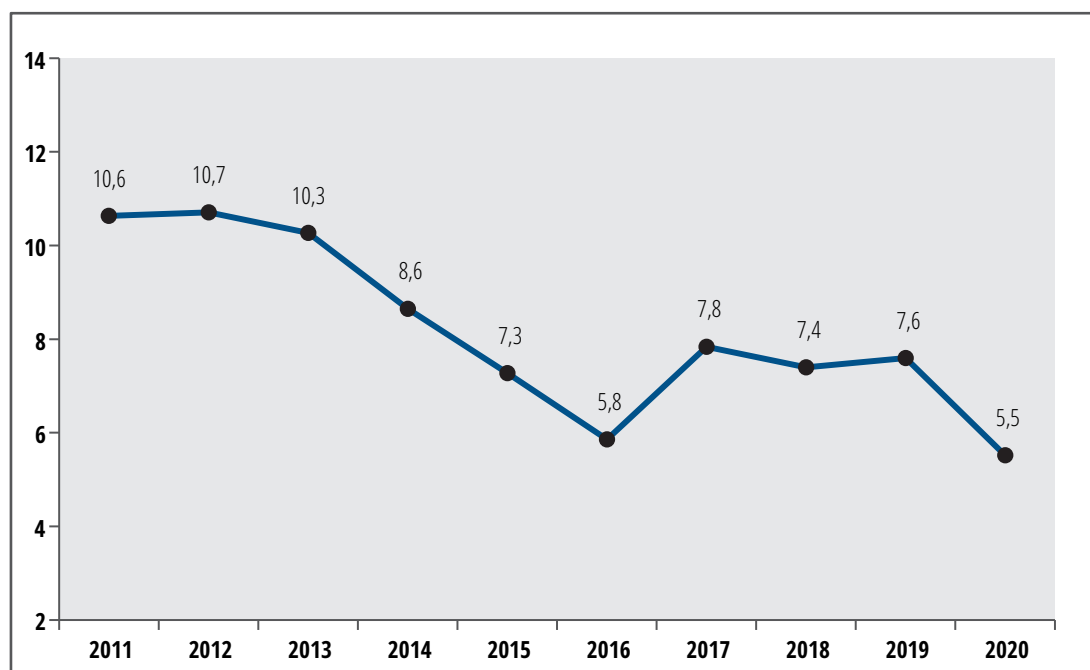
# Faits saillants des exportations de produits énergétiques du Nouveau-Brunswick – 2020

La valeur totale des exportations de produits énergétiques du Nouveau-Brunswick a fluctué au cours des dix dernières années, en grande partie en raison des fluctuations des prix mondiaux du pétrole. En 2020, ces exportations ont été considérablement touchées par la pandémie de COVID-19, car des restrictions de voyage, des couvre-feux et des confinements ont été imposés, ce qui a entraîné un ralentissement marqué de l'activité économique, une chute de la demande mondiale de produits énergétiques et une volatilité des prix. De plus, la Russie et l'Arabie saoudite ont augmenté leur offre de pétrole, ce qui a encore fait baisser les prix.

Les lignes qui suivent font état des principaux faits saillants du marché au cours de l'année 2020 comparativement à 2019.

- La valeur des produits énergétiques exportés par le Nouveau-Brunswick a reculé de 2,1 milliards de dollars (27 %) pour atteindre 5,5 milliards de dollars au total en 2020. Les ventes de produits pétroliers raffinés, de gaz naturel et de gaz de pétrole liquéfié ont diminué, tandis que la valeur des exportations d'énergie électrique a augmenté.
- Les exportations de produits pétroliers raffinés ont été évaluées à 5,1 milliards de dollars en 2020, soit environ 2 milliards de dollars de moins (28 %) que l'année précédente. Les baisses les plus importantes ont été observées aux États-Unis, de 1,6 milliard de dollars (24 %), aux Pays-Bas, de 134 millions de dollars (85 %), en Irlande, de 121 millions de dollars (100 %), en Belgique, de 65 millions de dollars (100 %), et au Panama, de 58 millions de dollars (100 %).
- Les exportations de gaz naturel ont vu leur valeur baisser de 66 millions de dollars (23 %), pour atteindre 218 millions de dollars en 2020, toutes les ventes étant aux États-Unis, notamment au Massachusetts. Cette baisse est attribuable à une chute importante du prix du marché (de 40 %), qui a neutralisé une hausse du volume des exportations (de 29 %). La réduction de la demande de gaz naturel en raison de la pandémie mondiale ainsi que les températures plus élevées que la moyenne pendant les mois d'hiver ont fait baisser le prix moyen.
- La valeur des exportations d'énergie électrique<sup>3</sup> a augmenté de 7,6 millions de dollars (7 %) pour atteindre 124 millions de dollars en 2020. Ce résultat s'explique par une hausse de 22 % du volume des exportations, qui a amplement compensé la baisse de 13 % du prix moyen. Toutes les exportations d'énergie électrique par le Nouveau-Brunswick étaient destinées au Maine, aux États-Unis.
- Les ventes de gaz de pétrole liquéfiés se sont élevées à 89 millions de dollars en 2020, soit une baisse de 41 % (62 millions de dollars) par rapport à 2019. Cette baisse est due à la diminution des prix et du volume des exportations de propylène liquéfié. Toutes les exportations de gaz de pétrole liquéfiés étaient destinées aux États-Unis, la majorité vers le Texas (80 %) et la Pennsylvanie (16 %).
- En 2020, les États-Unis ont été le premier marché des produits énergétiques du Nouveau-Brunswick, avec des exportations totalisant 5,4 milliards de dollars. Comparativement à l'année précédente, les exportations ont diminué de 1,7 milliard de dollars (24 %), avec une baisse des ventes de produits pétroliers raffinés, de gaz naturel et de gaz de pétrole liquéfiés. Les États-Unis ont absorbé 99 % des exportations énergétiques du Nouveau-Brunswick.
- Les Bahamas, les Pays-Bas et la France faisaient partie des autres marchés importants pour les produits énergétiques du Nouveau-Brunswick en 2020, plus précisément :
  - » Les ventes aux Bahamas ont augmenté de 68 % (13 millions de dollars) pour atteindre 33 millions de dollars en 2020.
  - » Les exportations vers les Pays-Bas ont diminué de 85 % (134 millions de dollars) pour atteindre 24 millions de dollars en 2020.
  - » Les ventes vers la France se sont accrues de 161 % (4,5 millions de dollars), totalisant 7,3 millions de dollars en 2020.

## VALEUR TOTALE DES EXPORTATIONS DE PRODUITS ÉNERGÉTIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 2011-2020 (EN MILLIARDS DE DOLLARS)



## PRINCIPAUX PRODUITS ÉNERGÉTIQUES EXPORTÉS PAR LE NOUVEAU-BRUNSWICK, SELON LA VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	Produit	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux marchés en 2020
1	Produits pétroliers raffinés	6 890,63	7 034,36	5 076,32	2,1 %	-27,8 %	États-Unis, Bahamas, Pays-Bas, France, Arabie saoudite, Guatemala, Ghana, Chine, Russie, Libye
2	Gaz naturel	214,05	283,85	217,67	32,6 %	-23,3 %	États-Unis
3	Énergie électrique	106,64	115,97	123,53	8,7 %	6,5 %	États-Unis
4	Gaz de pétrole liquéfiés	173,59	151,93	89,48	-12,5 %	-41,1 %	États-Unis
	Tous les autres produits énergétiques	0,00	0,01	0,00			
	<b>Ensemble des produits énergétiques</b>	<b>7 384,91</b>	<b>7 586,12</b>	<b>5 507,00</b>	<b>2,7 %</b>	<b>-27,4 %</b>	<b>États-Unis, Bahamas, Pays-Bas, France, Arabie saoudite, Guatemala, Ghana, Chine, Russie, Libye</b>

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

## PRINCIPAUX MARCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS ÉNERGÉTIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, SELON LA VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	Marché	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux produits en 2020
1	États-Unis	7 247,10	7 158,66	5 440,44	-1,2 %	-24,0 %	Produits pétroliers raffinés, gaz naturel, énergie électrique, gaz de pétrole liquéfiés
2	Bahamas	0,00	19,85	33,27	--	67,6 %	Produits pétroliers raffinés
3	Pays-Bas	42,50	158,14	23,76	272,1 %	-85,0 %	Produits pétroliers raffinés
4	France	3,41	2,79	7,30	-18,1 %	161,3 %	Produits pétroliers raffinés
5	Arabie saoudite	0,21	0,14	0,41	-34,2 %	198,5 %	Produits pétroliers raffinés
6	Guatémala	0,33	0,45	0,40	35,8 %	-10,8 %	Produits pétroliers raffinés
7	Ghana	0,04	0,23	0,38	475,5 %	65,2 %	Produits pétroliers raffinés
8	Chine	0,07	0,94	0,38	1 234,4 %	-59,7 %	Produits pétroliers raffinés
9	Russie	0,17	0,22	0,27	32,7 %	23,1 %	Produits pétroliers raffinés
10	Libye	0,18	0,25	0,25	40,2 %	1,8 %	Produits pétroliers raffinés
11	Islande	0,24	0,15	0,10	-38,4 %	-30,5 %	Produits pétroliers raffinés
Tous les autres marchés		90,67	244,30	0,02			
<b>Monde</b>		<b>7 384,91</b>	<b>7 586,12</b>	<b>5 507,00</b>	<b>2,7 %</b>	<b>-27,4 %</b>	<b>Produits pétroliers raffinés, gaz naturel, énergie électrique, gaz de pétrole liquéfiés</b>

-- La valeur des exportations au cours de la période de référence est égale à zéro ou si près de zéro que le pourcentage d'écart est insignifiant.

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

## VENTILATION DES PRINCIPAUX MARCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS ÉNERGÉTIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK AUX ÉTATS-UNIS (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	État	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux produits en 2020
1	Massachusetts	580,67	1 809,28	1 902,25	211,6 %	5,1 %	Produits pétroliers raffinés, gaz naturel
2	Maine	126,45	1 290,31	1 767,85	920,4 %	37,0 %	Produits pétroliers raffinés, énergie électrique, gaz de pétrole liquéfiés
3	Rhode Island	104,41	415,27	575,31	297,7 %	38,5 %	Produits pétroliers raffinés
4	New Hampshire	5 274,24	2 745,26	382,95	-47,9 %	-86,1 %	Produits pétroliers raffinés, gaz de pétrole liquéfiés
5	Connecticut	0,09	99,82	237,57	114 480,0 %	138,0 %	Produits pétroliers raffinés
6	New Jersey	523,33	113,06	233,58	-78,4 %	106,6 %	Produits pétroliers raffinés
Tous les autres États		637,91	685,67	340,93			
<b>Totaux pour les États-Unis</b>		<b>7 247,10</b>	<b>7 158,66</b>	<b>5 440,44</b>	<b>-1,2 %</b>	<b>-24,0 %</b>	<b>Voir le tableau précédent</b>

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

# Faits saillants des exportations de produits forestiers du Nouveau-Brunswick – 2020

Les exportations de produits forestiers par le Nouveau-Brunswick ont augmenté de façon notable au cours de la dernière décennie, après avoir chuté pendant la crise du logement aux États-Unis en 2008. Malgré les perturbations du marché entraînées par la pandémie de COVID-19, les ventes ont atteint 2 milliards de dollars en 2020, soit la deuxième valeur la plus élevée enregistrée depuis 2006, en raison de l'explosion de la demande de bois d'œuvre.

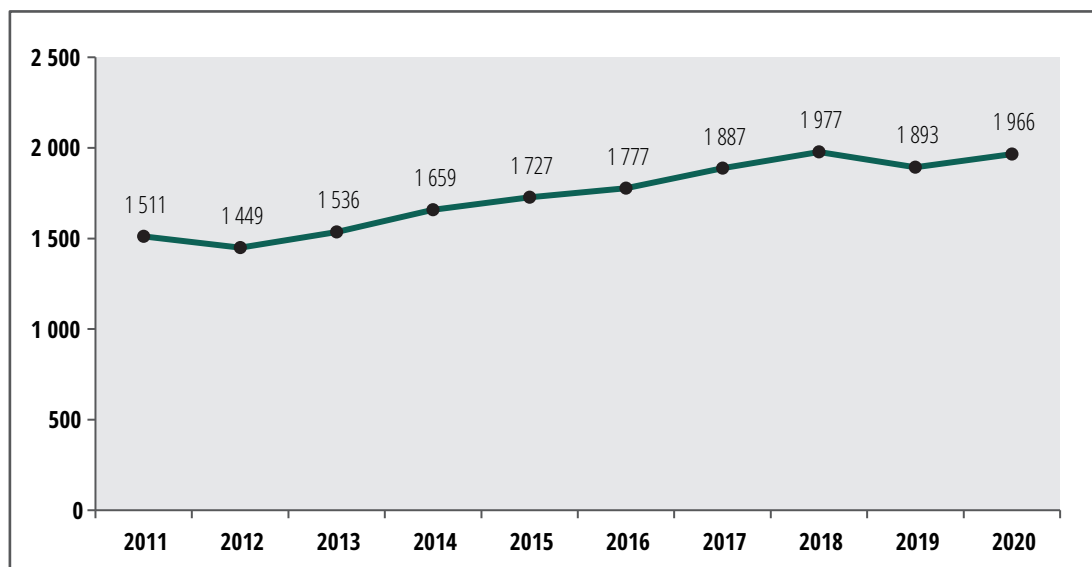
Les lignes qui suivent font état des principaux faits saillants du marché au cours de l'année 2020 comparativement à 2019.

- Le Nouveau-Brunswick a vu ses exportations de produits forestiers augmenter de 73 millions de dollars (4 %) pour totaliser 2 milliards en 2020. La hausse la plus marquée a été constatée du côté des ventes de bois scié. En revanche, les exportations de pâte de bois et de papier et de produits du papier ont sensiblement diminué.
- La valeur des exportations de bois scié a augmenté de 47 % (208 millions de dollars) pour atteindre 656 millions de dollars en 2020, la majorité des ventes (99,5 %) étant destinées aux États-Unis. Cette augmentation est due à la hausse des prix du bois d'œuvre, en réponse à une forte augmentation de la demande associée à une faible offre mondiale. La pandémie de COVID-19, en particulier, a déclenché une forte demande de logements et une montée en flèche des projets de rénovation et de modernisation, la population passant plus de temps à la maison.
- Les exportations de papier et de produits du papier ont totalisé 612 millions de dollars en 2020 – une baisse d'environ 7 % (48 millions de dollars) par rapport à l'année précédente. Les exportations vers les États-Unis sont celles qui ont le plus diminué, soit de 65 millions de dollars (11 %). En revanche, les ventes vers l'Australie et la Chine se sont respectivement accrues de 9,5 millions de dollars (79 %) et de 9,4 millions de dollars (124 %).
- Les exportations de pâte de bois ont baissé de 85 millions de dollars (15 %) pour atteindre 486 millions de dollars en 2020, principalement en raison du recul des prix et du volume des exportations de pâte dissolvante. Les baisses les plus importantes ont été enregistrées en Inde, de 62 millions de dollars (49 %), en Thaïlande, de 27 millions de dollars (41 %), en Indonésie, de 23 millions de dollars (52 %), et en Chine, de 13 millions de dollars (17 %). Par ailleurs, les exportations de pâte de bois vers les États-Unis ont augmenté de 43 millions de dollars (17 %).
- Les exportations de produits secondaires dérivés du bois ont monté légèrement, de 3 % (4,4 millions de dollars), pour atteindre 135 millions de dollars en 2020. Cette augmentation résulte principalement de la hausse des ventes dans les domaines de la menuiserie et de la charpenterie. La quasi-totalité (99,8 %) des exportations des produits secondaires dérivés du bois par le Nouveau-Brunswick était destinée aux États-Unis.
- Les ventes à l'exportation de panneaux à base de bois ont totalisé 43 millions de dollars en 2020, soit une baisse de 4,2 millions de dollars (9 %) par rapport à 2019, en raison de la diminution des ventes de panneaux de particules. Les États-Unis ont représenté 99,7 % des exportations.
- Les revenus d'exportation des granules de bois et d'autres agglomérés ont diminué de 4,7 millions de dollars (14 %) pour atteindre 30 millions de dollars en 2020. Cette baisse s'explique par celle du volume des exportations et des prix des granules de bois. Les exportations vers le Royaume-Uni sont celles qui ont le plus diminué, de 12 millions de dollars (43 %), mais des hausses notables ont été observées dans les ventes vers le Danemark, de 4,9 millions de dollars, et la France, de 2,5 millions de dollars (171 %).



- Les États-Unis ont été le principal marché auquel étaient destinés les produits forestiers du Nouveau-Brunswick en 2020, avec une valeur de 1,7 milliard de dollars, soit 86 % de la part de marché. Les exportations vers les États-Unis se sont accrues de 13 % (189 millions de dollars) en 2020 par rapport à 2019, les ventes de bois scié, de pâte de bois et de produits secondaires dérivés du bois ayant le plus augmenté.
- Les autres marchés clés pour les produits forestiers du Nouveau-Brunswick étaient la Chine, l'Inde, la Thaïlande et l'Australie – plus précisément :
  - » Les exportations vers la Chine ont été estimées à 81 millions de dollars en 2020, soit une baisse de 3,4 millions de dollars (4 %) par rapport à 2019, en raison de la diminution des ventes de pâte de bois. Contrairement à elles, les exportations de papier et de produits du papier vers la Chine ont sensiblement augmenté.
  - » Les ventes vers l'Inde ont diminué de moitié pour atteindre 64 millions de dollars en 2020, principalement en raison d'une baisse des exportations de pâte de bois.
  - » Les exportations vers la Thaïlande ont reculé de 27 millions de dollars (41 %), pour se chiffrer à 38 millions de dollars en 2020, en raison de ventes de pâte de bois plus faibles.
  - » Les exportations vers l'Australie ont totalisé 22 millions de dollars en 2020, soit une augmentation de 80 % (9,5 millions de dollars) par rapport à l'année précédente. Cette hausse résulte de l'accroissement des ventes de papier et de produits du papier.

#### VALEUR TOTALE DES EXPORTATIONS DE PRODUITS FORESTIERS DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 2011-2020 (EN MILLIONS DE DOLLARS)



## PRINCIPAUX PRODUITS FORESTIERS EXPORTÉS PAR LE NOUVEAU-BRUNSWICK, SELON LA VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	Produit	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux marchés en 2020
1	Bois scié	546,34	447,25	655,51	-18,1 %	46,6 %	États-Unis, Pakistan, Chine, Indonésie, Japon, Vietnam, Allemagne, Thaïlande, Suisse
2	Papier et produits du papier	630,52	660,21	611,95	4,7 %	-7,3 %	États-Unis, Australie, Chine, Grèce, République dominicaine, Italie, Guatemala, Nouvelle-Zélande, Inde, Trinité-et-Tobago
3	Pâte de bois	598,17	571,02	485,96	-4,5 %	-14,9 %	États-Unis, Chine, Inde, Thaïlande, Indonésie, Turquie, Hong Kong, Trinité-et-Tobago, Suède, Allemagne
4	Produits secondaires dérivés du bois	123,67	130,40	134,78	5,4 %	3,4 %	États-Unis, Pays-Bas, Allemagne, Japon
5	Panneaux à base de bois	53,02	47,23	43,00	-10,9 %	-9,0 %	États-Unis, Honduras
6	Granules de bois et autres agglomérés	17,43	34,28	29,63	96,6 %	-13,6 %	Royaume-Uni, États-Unis, Danemark, France
7	Bois rond	2,96	2,16	3,33	-27,1 %	54,4 %	États-Unis
8	Copeaux et particules de bois	3,22	0,28	0,89	-91,4 %	219,7 %	États-Unis
Tous les autres produits forestiers		1,80	0,53	1,01			
<b>Ensemble des produits forestiers</b>		<b>1 977,15</b>	<b>1 893,36</b>	<b>1 966,06</b>	<b>-4,2 %</b>	<b>3,8 %</b>	<b>États-Unis, Chine, Inde, Thaïlande, Australie, Indonésie, Royaume-Uni, Grèce, Danemark, France</b>

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

## PRINCIPAUX MARCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS FORESTIERS DU NOUVEAU-BRUNSWICK, SELON LA VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	Marché	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux produits en 2020
1	États-Unis	1 560,46	1 497,80	1 687,22	-4,0 %	12,6 %	Bois scié, papier et produits du papier, pâte de bois, produits secondaires dérivés du bois, panneaux à base de bois, granules de bois et autres agglomérés, bois rond, copeaux et particules de bois
2	Chine	63,21	84,59	81,17	33,8 %	-4,0 %	Pâte de bois, papier et produits du papier, bois scié
3	Inde	123,41	129,27	64,49	4,8 %	-50,1 %	Pâte de bois, papier et produits du papier
4	Thaïlande	73,17	64,62	37,98	-11,7 %	-41,2 %	Pâte de bois, bois scié
5	Australie	3,12	11,96	21,50	283,6 %	79,8 %	Papier et produits du papier
6	Indonésie	87,90	43,64	21,41	-50,4 %	-50,9 %	Pâte de bois, bois scié, papier et produits du papier
7	Royaume-Uni	15,31	28,47	15,54	86,0 %	-45,4 %	Granules de bois et autres agglomérés
8	Grèce	2,92	1,37	5,14	-53,0 %	274,3 %	Papier et produits du papier
9	Danemark	0,00	0,00	4,90	--	--	Granules de bois et autres agglomérés
10	France	0,06	1,53	4,14	2 552,0 %	171,1 %	Granules de bois et autres agglomérés
11	République dominicaine	0,75	3,09	2,29	314,2 %	-25,9 %	Papier et produits du papier
12	Italie	1,24	0,50	2,27	-60,0 %	357,6 %	Papier et produits du papier
13	Guatémala	2,75	1,95	2,22	-29,3 %	14,1 %	Papier et produits du papier
14	Trinité-et-Tobago	1,93	2,11	2,16	9,2 %	2,5 %	Papier et produits du papier, pâte de bois
15	Hong Kong	0,00	2,34	1,97	--	-15,8 %	Papier et produits du papier, pâte de bois
16	Nouvelle-Zélande	0,00	0,62	1,95	--	215,7 %	Papier et produits du papier
17	Pakistan	0,03	1,20	1,55	3 335,4 %	30,0 %	Bois scié
18	Turquie	3,54	3,12	1,50	-11,8 %	-51,9 %	Pâte de bois
19	Mexique	1,82	4,31	0,98	137,1 %	-77,2 %	Papier et produits du papier
20	Chili	0,00	0,00	0,60	--	--	Papier et produits du papier
Tous les autres marchés		35,54	10,88	5,06			
<b>Monde</b>		<b>1 977,15</b>	<b>1 893,36</b>	<b>1 966,06</b>	<b>-4,2 %</b>	<b>3,8 %</b>	<b>Bois scié, papier et produits du papier, pâte de bois, produits secondaires dérivés du bois, panneaux à base de bois, granules de bois et autres agglomérés, bois rond, copeaux et particules de bois</b>

-- La valeur des exportations au cours de la période de référence est égale à zéro ou si près de zéro que le pourcentage d'écart est insignifiant.

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

**VENTILATION DES PRINCIPAUX MARCHÉS D'EXPORTATION DE  
PRODUITS FORESTIERS DU NOUVEAU-BRUNSWICK AUX ÉTATS-UNIS  
(EN MILLIONS DE DOLLARS)**

Rang	État	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux produits en 2020
1	Maine	260,35	279,17	387,41	7,2 %	38,8 %	Pâte de bois, bois scié, papier et produits du papier, produits secondaires dérivés du bois, granules de bois et autres agglomérés, bois rond, panneaux à base de bois, copeaux et particules de bois
2	Massachusetts	179,32	166,16	198,03	-7,3 %	19,2 %	Bois scié, papier et produits du papier, produits secondaires dérivés du bois, panneaux à base de bois, bois rond, pâte de bois, copeaux et particules de bois
3	New York	223,35	192,78	189,47	-13,7 %	-1,7 %	Papier et produits du papier, pâte de bois, bois scié, produits secondaires dérivés du bois, panneaux à base de bois
4	Pennsylvanie	85,75	121,87	98,57	42,1 %	-19,1 %	Papier et produits du papier, bois scié, produits secondaires dérivés du bois, panneaux à base de bois, pâte de bois, copeaux et particules de bois
5	Caroline du Nord	90,85	83,36	89,22	-8,3 %	7,0 %	Bois scié, papier et produits du papier, panneaux à base de bois, produits secondaires dérivés du bois
6	Géorgie	11,92	32,26	66,05	170,6 %	104,7 %	Pâte de bois, bois scié, papier et produits du papier, produits secondaires dérivés du bois, panneaux à base de bois
Tous les autres États		708,92	622,21	658,47			
<b>Totaux pour les États-Unis</b>		<b>1 560,46</b>	<b>1 497,80</b>	<b>1 687,22</b>	<b>-4,0 %</b>	<b>12,6 %</b>	<b>Voir le tableau précédent</b>

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

# Faits saillants des exportations de produits minéraux du Nouveau-Brunswick – 2020

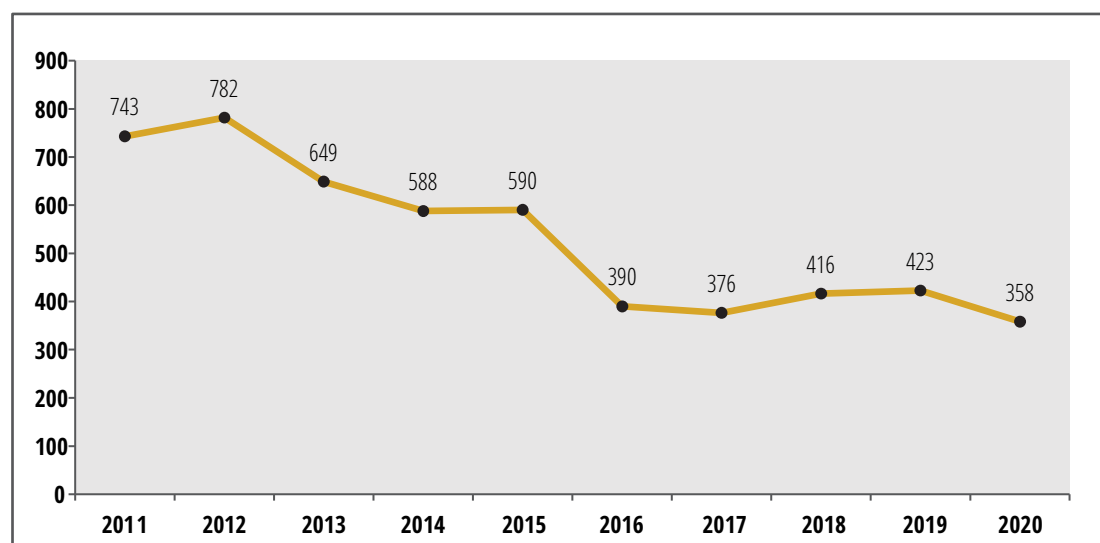
Au cours de la dernière décennie, les exportations de produits minéraux ont considérablement diminué, essentiellement en raison d'une baisse des niveaux de production résultant de la fermeture des principales mines. D'autres baisses ont été observées en 2020, la pandémie de COVID-19 ayant provoqué des incertitudes sur le marché et des fermetures dans le secteur manufacturier.

Les lignes qui suivent font état des principaux faits saillants du marché au cours de l'année 2020 comparativement à 2019.

- Les exportations de produits minéraux par le Nouveau-Brunswick ont totalisé 358 millions de dollars en 2020 – une baisse d'environ 15 % (64 millions de dollars) par rapport à l'année précédente. Les ventes de plomb sont celles qui ont le plus baissé, tandis que celles d'autres produits clés ont augmenté, comme la tourbe, le ciment et le béton, le fer et l'acier et les métaux précieux.
- Les exportations de tourbe se sont accrues de 21 millions de dollars (21 %), passant de 100 millions de dollars en 2019 à 121 millions de dollars en 2020, en raison d'un volume et de prix d'exportation plus importants. La production de tourbe a été considérée comme un service essentiel pendant la pandémie en raison de son rôle important dans la chaîne d'approvisionnement alimentaire, ce qui a permis à l'industrie de continuer d'extraire la tourbe et de produire des produits à base de tourbe. Des conditions climatiques favorables à l'extraction et une demande accrue de produits à base de tourbe sur les marchés de la vente au détail et de l'horticulture ont contribué à l'augmentation des exportations. Les ventes aux États-Unis sont celles qui ont le plus augmenté, soit de 21 millions de dollars (26 %).
- Les exportations de plomb ont chuté de 98 millions de dollars (51 %) pour atteindre 93 millions de dollars en 2020, principalement en raison de la baisse du volume des exportations et des prix du plomb brut. La mine Caribou a annoncé une suspension temporaire de ses activités le 26 mars 2020, en raison d'une chute des prix des produits de base, en grande partie attribuable à la pandémie qui a généré une incertitude sur le marché et des fermetures dans le secteur manufacturier. En revanche, les ventes de concentré de plomb ont sensiblement augmenté, probablement en raison de la fermeture de la fonderie de plomb de Belledune annoncée en novembre 2019, qui mettait fin à l'exportation de lingots de plomb au profit du concentré. Les baisses les plus importantes ont été relevées dans les ventes aux États-Unis, inférieures de 163 millions de dollars (95 %), à la Belgique, inférieures de 8,5 millions de dollars (64 %), et à l'Indonésie, inférieures de 2,9 millions de dollars (100 %). Contrairement à elles, les ventes à l'Italie et à la Chine ont augmenté de manière significative, respectivement de 44 et 32 millions de dollars.
- Les exportations de fer et d'acier ont augmenté de 13 % (6,3 millions de dollars) pour atteindre 55 millions de dollars en 2020. Une croissance notable a été observée dans les ventes aux États-Unis, en hausse de 4,9 millions de dollars (10 %), et dans les ventes à l'Islande, en hausse de 1,3 million de dollars, comparativement à 0 dollar en 2019.
- Les revenus provenant du ciment et du béton ont presque triplé (hausse de 198 %) pour atteindre 16 millions de dollars en 2020, en raison de l'augmentation des ventes d'éléments de structure préfabriqués. La quasi-totalité des exportations de ciment et de béton du Nouveau-Brunswick était destinée aux États-Unis.
- Les exportations de métaux précieux ont totalisé 12 millions de dollars en 2020, une hausse d'environ un tiers (3,1 millions de dollars) comparativement à 2019. Cette augmentation résulte d'une hausse importante des ventes d'argent sous forme brute qui a plus que compensé la baisse des ventes de déchets et résidus de platine. Les exportations de métaux précieux vers l'Italie sont passées de 0 dollar en 2019 à 12 millions de dollars en 2020, tandis que celles à destination des États-Unis ont chuté de 8,9 millions de dollars (96 %).

- Les États-Unis sont demeurés le principal marché des produits minéraux exportés du Nouveau-Brunswick en 2020, la valeur de ceux-ci ayant atteint 231 millions de dollars. Comparativement à l'année précédente, les ventes ont baissé de 38 % (140 millions de dollars) – les exportations de plomb et de métaux précieux sont celles qui ont le plus diminué. Les ventes de tourbe, de ciment et de béton ainsi que celles de fer et d'acier ont, au contraire, connu une hausse notable.
- L'Italie, la Chine, le Japon et la Belgique faisaient partie des autres marchés importants pour les produits minéraux du Nouveau-Brunswick en 2020, plus précisément :
  - » Les exportations destinées à l'Italie ont atteint 56 millions de dollars en 2020, comparativement à 0,04 million de dollars en 2019, en raison de ventes plus importantes de plomb et de métaux précieux.
  - » Les exportations vers la Chine ont été multipliées par 25 (de 31 millions de dollars) pour atteindre 33 millions de dollars en 2020, en raison de l'augmentation des ventes de plomb.
  - » Les ventes au Japon diminué de 8 % (0,6 million de dollars), passant à 7,4 millions de dollars, en 2020. Ces chiffres résultent de la baisse des exportations de plomb et de tourbe.
  - » Les exportations vers la Belgique ont totalisé 4,9 millions de dollars en 2020, soit une baisse de 72 % (12 millions de dollars) par rapport à 2019, en raison de la diminution des ventes de plomb et de cuivre.

### VALEUR TOTALE DES EXPORTATIONS DE PRODUITS MINÉRAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 2011-2020 (EN MILLIONS DE DOLLARS)



## PRINCIPAUX PRODUITS MINÉRAUX EXPORTÉS PAR LE NOUVEAU-BRUNSWICK, SELON LA VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	Produit	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux marchés en 2020
1	Tourbe	79,62	100,33	121,32	26,0 %	20,9 %	États-Unis, Japon, Mexique, Australie, Corée du Sud, Colombie, Guatemala, Équateur, Trinité-et-Tobago, Chili
2	Plomb	205,60	190,70	92,56	-7,2 %	-51,5 %	Italie, Chine, États-Unis, Belgique, Inde
3	Fer et acier	36,70	48,83	55,18	33,0 %	13,0 %	États-Unis, Islande, Bermudes, Bahamas, Brésil, Russie, Royaume-Uni, France
4	Placoplâtre	37,94	33,86	31,51	-10,7 %	-6,9 %	États-Unis
5	Ciment et béton	7,49	5,32	15,85	-28,9 %	197,8 %	États-Unis
6	Articles divers en métal	11,24	16,00	14,91	42,4 %	-6,8 %	États-Unis, Vietnam, Australie
7	Métaux précieux	0,91	9,31	12,36	921,6 %	32,8 %	Italie, États-Unis
8	Chaux	6,27	5,61	5,02	-10,6 %	-10,4 %	États-Unis
9	Aluminium	3,39	2,81	4,02	-17,0 %	43,0 %	Pologne, États-Unis, îles Turks et Caicos, Brésil
10	Agrégats	3,03	3,72	3,01	22,6 %	-19,1 %	États-Unis, France, îles Caimans
11	Verre et verrerie	0,83	0,37	2,21	-55,3 %	493,2 %	États-Unis, Trinité-et-Tobago
12	Silice (quartz)	0,16	0,22	0,20	41,0 %	-12,6 %	États-Unis
Tous les autres produits minéraux		23,01	5,50	0,15			
<b>Ensemble des produits minéraux</b>		<b>416,18</b>	<b>422,59</b>	<b>358,30</b>	<b>1,5 %</b>	<b>-15,2 %</b>	<b>États-Unis, Italie, Chine, Japon, Belgique, Mexique, Inde, Pologne, Australie, Corée du Sud</b>

La catégorie de produits « Articles divers en métal » a été reclassée. Aussi, les valeurs d'exportation correspondant à ce groupe de produits dans le présent rapport ne doivent pas être comparées à celles des rapports publiés précédemment.

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

## PRINCIPAUX MARCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS MINÉRAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK, SELON LA VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	Marché	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux produits en 2020
1	États-Unis	358,05	371,65	231,26	3,8 %	-37,8 %	Tourbe, fer et acier, placoplâtre, ciment et béton, articles divers en métal, plomb, chaux, verre et verrerie, aluminium, agrégats
2	Italie	0,00	0,04	55,66	--	133 112,0 %	Plomb, métaux précieux
3	Chine	3,80	1,31	32,76	-65,6 %	2 405,8 %	Plomb, tourbe
4	Japon	6,71	8,03	7,41	19,8 %	-7,7 %	Tourbe
5	Belgique	21,33	17,33	4,88	-18,8 %	-71,9 %	Plomb
6	Mexique	1,67	2,04	2,87	22,0 %	40,8 %	Tourbe
7	Inde	2,36	1,11	2,82	-52,9 %	153,3 %	Plomb, tourbe
8	Pologne	2,53	1,63	2,40	-35,7 %	47,2 %	Aluminium
9	Australie	3,28	3,90	2,29	18,9 %	-41,2 %	Tourbe, articles divers en métal
10	Corée du Sud	0,48	2,11	1,71	335,7 %	-19,2 %	Tourbe
11	Colombie	1,09	1,07	1,57	-2,4 %	46,8 %	Tourbe
12	Islande	1,03	0,00	1,27	-99,8 %	--	Fer et acier
13	Vietnam	0,00	0,50	1,22	--	142,2 %	Articles divers en métal
14	France	0,06	0,85	1,22	1 324,7 %	42,1 %	Agrégats, fer et acier
15	Guatemala	0,29	0,96	1,11	234,6 %	16,2 %	Tourbe
16	Équateur	0,09	0,69	1,06	673,3 %	53,7 %	Tourbe
17	Trinité-et-Tobago	0,95	0,34	0,96	-64,5 %	185,3 %	Tourbe, verre et verrerie
18	Chili	0,44	0,43	0,70	-1,6 %	62,6 %	Tourbe
19	Îles Caimans	0,00	1,83	0,67	--	-63,3 %	Agrégats
20	Brésil	0,76	0,15	0,51	-80,5 %	246,5 %	Tourbe, fer et acier, aluminium
Tous les autres marchés		11,26	6,61	3,96			
<b>Monde</b>		<b>416,18</b>	<b>422,59</b>	<b>358,30</b>	<b>1,5 %</b>	<b>-15,2 %</b>	<b>Tourbe, plomb, fer et acier, placoplâtre, ciment et béton, articles divers en métal, métaux précieux, chaux, aluminium, agrégats</b>

-- La valeur des exportations au cours de la période de référence est égale à zéro ou si près de zéro que le pourcentage d'écart est insignifiant.

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).



## VENTILATION DES PRINCIPAUX MARCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS MINÉRAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK AUX ÉTATS-UNIS (EN MILLIONS DE DOLLARS)

Rang	État	2018	2019	2020	Croissance 2018-2019	Croissance 2019-2020	Principaux produits en 2020
1	Massachusetts	50,83	47,11	48,74	-7,3 %	3,5 %	Placoplâtre, fer et acier, ciment et béton, tourbe, aluminium
2	Pennsylvanie	130,32	119,95	27,95	-8,0 %	-76,7 %	Tourbe, plomb, articles divers en métal, agrégats, placoplâtre, fer et acier
3	Maine	15,88	22,55	25,73	42,0 %	14,1 %	Ciment et béton, chaux, tourbe, fer et acier, placoplâtre, agrégats, aluminium, articles divers en métal, silice (quartz)
4	Illinois	15,24	18,64	21,53	22,3 %	15,5 %	Fer et acier, articles divers en métal, tourbe, métaux précieux, aluminium, placoplâtre
5	Ohio	3,77	10,76	16,91	185,3 %	57,1 %	Tourbe, fer et acier
6	Connecticut	27,61	11,16	13,87	-59,6 %	24,3 %	Fer et acier, tourbe, articles divers en métal
Tous les autres États		114,40	141,48	76,53			
<b>Totaux pour les États-Unis</b>		<b>358,05</b>	<b>371,65</b>	<b>231,26</b>	<b>3,8 %</b>	<b>-37,8 %</b>	<b>Voir le tableau précédent</b>

Les chiffres du tableau précédent ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas exactement à la somme de leurs éléments.

Les pourcentages d'écart sont calculés à partir de nombres non arrondis.

Sources : Global Trade Tracker (juillet 2021); Données sur le commerce en direct (juillet 2021).

## NOTES ET DÉFINITIONS

---

- 1 Les données sur les exportations portent sur les « exportations provinciales du Nouveau-Brunswick » plutôt que sur les « exportations d'origine du Nouveau-Brunswick ». Les exportations provinciales désignent les exportations de tous les biens cultivés, produits, extraits ou fabriqués au Nouveau-Brunswick qui sortent de la province (en passant par les douanes) vers une destination étrangère. Les exportations de marchandises importées dont la valeur a été considérablement augmentée sont également incluses.
- 2 Les produits énergétiques et dérivés des ressources naturelles englobent tous les produits énergétiques, forestiers et minéraux cultivés, produits, extraits ou manufacturés.
- 3 Une proportion importante de l'électricité produite au Nouveau-Brunswick est vendue à d'autres provinces canadiennes.

## COORDONNÉES

---

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques relatives aux exportations de produits énergétiques et de ressources naturelles du Nouveau-Brunswick, veuillez communiquer avec :

**Ayesha Noël**, économiste  
Gouvernement du Nouveau-Brunswick  
Courriel : [ayesha.noel@gnb.ca](mailto:ayesha.noel@gnb.ca)

